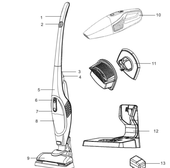
TELEFUNKEN

ASPIRATEUR 2 EN 1 SANS FIL

HCSA-5

Table des matières

Description 2
Instructions d'assemblage 3
Conseils et mesures de sécurité 4
Sécurité électrique 4
Utilisation et précautions 4
Mode d'emploi 5
Avant toute première utilisation 5
Usage 5
Chargement de l'appareil 5
Nettoyage 5
Accessoires 6
Anomalies and réparations 6
Caractéristiques techniques 7
Environnement – Directive 2012/19/UE 7



Description

1 Poignée
2 Bouton Marche/Arrêt
3 Vis de blocage
4 Bouton de déverrouillage de l'unité manuelle
5 Corps de l'appareil
6 Bouton Marche/Arrêt de l'unité manuelle
7 Bouton de déverrouillage de l'unité manuelle
8 Réservoir à poussière
9 Brosse motorisée
10 Unité manuelle
11 Filtre
12 Station de recharge
13 Adaptateur

Instructions d'assemblage

Assemblage de l'appareil

Installez la poignée en l'insérant avec precaution dans le corps de l'appareil.

Utilisez un tournevis pour fixer le vis du blocage fourni avec l'appareil.

Assemblage de la brosse motorisée

Positionnez le corps de l'appareil au-dessus de la brosse motorisée, maintenez dans l'ouverture jusqu'à ce que vous entendiez l'enclenchement de sécurité.

Pour enlever la brosse motorisée, appuyez sur le bouton située dans le bas frontal de l'appareil.

Assemblage de la station de recharge

Insérez la partie verticale de la station de recharge sur la base

Pour enlever les deux parties, appuyez sur le bouton se situant au bas de la base.

Conseils et mesures de sécurité

- Lire attentivement cette notice d'instructions avant de mettre l'appareil en marche, et la conserver pour la consulter ultérieurement. La non observation et application de ces instructions peuvent entraîner un accident.

Sécurité électrique:

- Ne pas utiliser l'appareil si son câble électrique ou sa prise est endommagé. Avant de raccorder l'appareil au secteur, s'assurer que le voltage indiqué sur la plaque signalétique correspond à celui du secteur.

- Raccorder l'appareil à une prise pourvue d'une fiche de terre et ou apportant au moins 10 ampères.

- La prise de courant de l'appareil doit coïncider avec la base de la prise de courant. Ne jamais modifier la prise de courant. Ne pas utiliser d'adaptateur de prise de courant.

- Ne pas exposer l'appareil aux intempéries.

- Ne pas exposer l'appareil à la pluie ou à un environnement humide. L'eau qui entre dans l'appareil augmente le risque de choc électrique.

- Si une des enveloppes protectrices de l'appareil se rompt, débrancher immédiatement l'appareil du secteur pour éviter tout choc électrique.

- Ne pas utiliser l'appareil s'il est tombé, s'il y a des signes visibles de dommages ou en cas de fuite.

- AVERTISSEMENT : Maintenir l'appareil au sec.

- AVERTISSEMENT : Ne pas utiliser l'appareil près de l'eau.

- Ne pas utiliser l'appareil à proximité d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine.

- Ne pas utiliser l'appareil avec les mains ou les pieds humides, ni les pieds nus.

- Ne pas forcer le câble électrique de connexion. Ne jamais utiliser le câble électrique pour lever, transporter ou débranchter l'appareil.

- Vérifier l'état du câble d'alimentation électrique. Les câbles endommagés ou emmêlés augmentent le risque de décharge électrique.

- Ne pas toucher la prise de raccordement avec les mains mouillées.

Utilisation et précautions

- Ne pas utiliser l'appareil si son ou ses filtre(s) ne sont pas installés correctement.

- Ne pas utiliser l'appareil si les accessoires ne sont pas dûment accoplés.

- Ne pas utiliser l'appareil si les accessoires qui lui sont assemblés présentent des défauts. Les remplacer immédiatement.

- Ne pas utiliser l'appareil pour aspirer de l'eau ou autre liquide.

- Ne pas utiliser l'appareil si son dispositif de mise en marche/arrêt ne fonctionne pas.

- Utiliser les poignées pour prendre ou transporter l'appareil.

- Ne pas forcer la capacité de travail de l'appareil.

- Respecter la marque de niveau MAX

- Débrancher l'appareil du réseau électrique si vous ne l'utilisez pas et avant toute opération de nettoyage, d'ajustage, recharge ou changement d'accessoires.

- Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique et non professionnel ou industriel.

- Cet appareil peut être utilisé par des personnes non familiarisées avec son fonctionnement, des personnes handicapées ou des enfants âgés de plus de 8 ans, et ce, sous la surveillance d'une personne responsable qui aura reçu la formation nécessaire sur le fonctionnement sûr de l'appareil et en comprenant les dangers qu'il comporte.

- Les enfants ne doivent pas réaliser les opérations de nettoyage ou de maintenance de l'appareil sauf sous la supervision d'un adulte.

- Cet appareil n'est pas un jouet.

- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

- Laisser l'appareil hors de portée des enfants et/ou des personnes handicapées.

- Garder et ranger l'appareil en lieu sec, sans poussière et loin des rayons solaires.

- Vérifier que les grilles de ventilation de

Mode d'emploi

Avant toute première utilisation:

- Enlever le film de protection de l'appareil.

- Assurez-vous que vous avez retiré tout le matériel d'emballage du produit.

- Pour enlever l'odeur que dégage l'appareil lors de sa première utilisation, il est recommandé de laisser la station de recharge 2 heures dans une pièce bien ventilée.

- Assurez-vous de charger l'appareil au minimum 8 heures avant toute première utilisation.

- Important: Avant utilisation de l'appareil, vérifier que le filtre soit installé. Ajouter sur la brosse du déverrouillage de l'unité manuelle. Ne pas utiliser l'appareil sans le filtre. Ne pas aspirer sur la brosse du déverrouillage du réservoir de poussière (Fig. 2), vérifier que le filtre soit bien à l'intérieur (Fig. 3). Si vous remettez le filtre, reformez le pourtour du filtre pour et remettez la poignée de l'unité manuelle.

Figure 1 Figure 2 Figure 3

Usage:

1. Vous pouvez utilisé l'appareil lorsque la batterie est complètement chargée. Pour la première utilisation, nécessitera de charger l'appareil au minimum 8 heures.

- Brosse motorisée: Recommandée pour nettoyer le sol et les tapis.
- Brosse du déverrouillage: Idéale pour nettoyer les petites surfaces telle que canapé, lit, rideaux.

2. L'appareil a une autonomie de 35min. Toutefois n'essayez de le remettre sur la station de charge après usage.

Chargement de l'appareil:

Mettez l'appareil en arrêt, puis l'insérez dans la base verticale, et branchez l'adaptateur dans la prise électrique

Nettoyage:

- Ne pas utiliser de solvants ni de produits à pH acide ou basique tels que l'eau de javel, ni de produits abrasifs pour nettoyer l'appareil.

- Ne pas immerger l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide, ni le passer sous un robinet.

- Nettoyage et remplacement du filtre:

1. Appuyez sur le bouton de déverrouillage de l'unité manuelle. (Fig. 1)

2. Enlevez la poignée de l'unité manuelle en appuyant sur le bouton de déverrouillage du réservoir de poussière (Fig. 2)

3. Ouvrez le couvercle du réservoir de poussière, enlevez le filtre, et videz la poussière. (Fig. 3)

4. Vous pouvez passer le filtre sous l'eau pour le nettoyer mais veuillez laisser le filtre sécher complètement avant de le remettre dans le réservoir.

5. Veuillez toujours remettre avec précaution le filtre dans le réservoir.

6. Remettez le réservoir à poussière dans l'unité manuelle avant de remettre l'unité manuelle dans l'appareil.

Figure 1 Figure 2 Figure 3

- Nettoyage de la brosse motorisée:

1. Tournez la vis de déverrouillage de la brosse se situant à gauche de la brosse comme indiqué sur le dessin.

2. Enlevez le tube rotatif de la brosse.

3. Nettoyez les parties sous le tube et le tube rotatif avec un chiffon mouillé.

4. Remettez le tube rotatif à son emplacement.

5. Remettez la vis de déverrouillage dans sa position originale.

Accessoires

- Utiliser toujours des accessoires originaux, spécifiquement crées pour votre modèle d'appareil.

Anomalies and réparations

- En cas de panne, remettez l'appareil à un service d'assistance technique autorisé. Ne tentez pas de réparer l'appareil vous-même, ou démonter l'appareil, cela engloque des risques.

- Si le branchement au secteur est endommagé, il doit être remplacé. Procéder alors comme en cas de panne.

Pour les produits de l'Union Européenne et (ou) conformément à la réglementation en vigueur de votre pays d'origine :

Les matériaux dont l'emballage de cet appareil est constitué intègrent un programme de recyclage. Ne jetez pas l'emballage avec les ordures ménagères mais déposez le dans un centre de collecte agréé afin qu'il puisse être recyclé. Vous contribuerez ainsi à la protection de l'environnement.

Marque	TELEFUNKEN
Modèle	HCSA-5
Voltage	12V- DC
Autonomie	18 min.
Puissance nominale d'entrée	70W

Pour garantir le respect des conditions du design écologique et calculer les paramètres de la étiquette énergétique, cet appareil est considéré comme un aspirateur d'usage général en prenant comme référence le réglement européen EN 60312-1.

Environnement – Directive 2012/19/UE

Selon la directive européenne 2012/19/UE sur les Déchets des Equipements Electriques et Electroniques (DEEE), usage que des appareils ménagers ne soient pas jetés dans le flux normal des déchets municipaux. Les appareils usagés doivent être collectés séparément afin d'optimiser le taux de recyclage des matériaux qui les composent et des composants, et réduire l'impact sur la santé humaine et l'environnement.Le symbole de la poubelle barrée est apposé sur tous les produits pour rappeler les obligations de collecte séparée. Les consommateurs devront contacter les autorités locales ou leur revendeur concernant la procédure à suivre pour l'enlèvement de leur ancil appareil.

Lorsqu'il ne fonctionnera plus, ne jetez pas l'appareil avec les ordures ménagères mais déposez le dans un centre de collecte agréé afin qu'il puisse être recyclé. Vous contribuerez ainsi à la protection de l'environnement.

Imported by Vestel France, 17 rue de la Couture – 94563 Rungis CEDEX

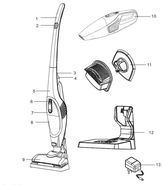
Pour en savoir plus :
www.quelleideemeseclairefr.fr

Cette notice est aussi disponible sur le site suivant :

http://pieces-detachees.sagerlis.fr/

Table of Contents

Description 2
Assembling instructions 3
Safety advice and warnings 4
Electric safety 4
Use and care 4
Instructions for use 5
Before use 5
How to use 5
Vacuum cleaner charge 5
Cleaning 5
Supplies 6
Anomalies and repair 6
Technical specifications 6
Environment and waste management 6



Description

1 Handle
2 On/Off button
3 Set screw
4 Release button for hand unit
5 Main body
6 Hand unit On/Off button
7 Release button for dust container
8 Dust container
9 Motor brush
10 Hand unit
11 Filter
12 Charge base
13 Adapter

Assembling instructions

Main unit assembling

Fit the handle by carefully inserting it into the main body.

Secure the handle by tightening the locking set screw supplied. Use a screwdriver.

Motor brush assembling

Fit the motor brush with the main body until it clicks into the position.

Remove the motor brush.

Press the knob and remove the brush from the body.

Charge base assembling

Fit the back into the charge base

Remove the back from the charge base

Press the knob at the bottom of the base, and pull out the back.

Safety advice and warnings

- Read these instructions carefully before switching on the appliance and keep them for future reference. Failure to follow and observe these instructions may result in an accident.

Electric safety:

- Do not use the appliance if the cable or plug is damaged.

- Ensure that the voltage indicated on the nameplate matches the mains voltage before plugging in the appliance.

- Connect the appliance to a base with an earth socket withstanding a minimum of 10 amperes.

- The appliance's plug must fit into the mains socket properly. Do not alter the plug. Do not use plug adaptors.

- Do not use or store the appliance outdoors.

- Do not leave the appliance out in the rain or exposed to moisture. If water gets into the appliance, this will increase the risk of electric shock.

- If any of the appliance casings breaks, immediately disconnect the appliance from the mains to prevent the possibility of an electric shock.

- Do not use the appliance if it has fallen on the floor, if there are visible signs of damage or if it has a leak.

- CAUTION: Maintain the appliance dry.

- CAUTION: Do not use the appliance near water.

- Do not use the appliance near bathtubs, showers or swimming pools.

- Do not use the appliance with damp hands or feet, or when barefooted.

- Never use the electric wire to lift up, carry or unplug the appliance.

- Check the condition of the electrical connection cable. Damaged or tangled cables increase the risk of electric shock.

- Do not touch the plug with wet hands.

Use and care:

- Do not use the appliance if its filter(s) are not correctly in place.

- Do not use the appliance if its accessories are not properly fitted.

- Do not use the appliance if the accessories attached to it are defective. Replace them immediately.

- Do not use the appliance to vacuum up water or any other type of liquid.

- Do not use the appliance if the on/ off switch does not work. - Use the appliance handle/s, to catch it or move it.

- Do not force the appliance's work capacity.

- Respect the Max level indication.

- Disconnect the appliance from the mains when not in use, before cleaning, making any adjustment, battery charge or accessory change.

- This appliance is for household use only, not professional or industrial use.

- This appliance can be used by people unused to its handling, disabled people or children aged from 8 years and above if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

- Children shall not make cleaning and user maintenance unless they are supervised

- This appliance is not a toy. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

- This appliance should be stored out of reach of children and/or the disabled.

- Keep the appliance in a dry, dust- free place, out of direct sunlight.

- Make sure that dust, dirt or other foreign objects do not block the fan grill on the appliance.

- Use this appliance, its accessories and tools in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be done. Using the appliance for operations other than those it is intended for

may cause a dangerous situation.

- Do not operate over areas which contain metal objects such as nails and/or screws.

- Never vacuum hot or sharp objects (cigarette butts, ash, nails, etc.). - Any misuse or failure to follow the instructions for use renders the guarantee and the manufacturer's liability null and void.

Instructions for use

Before use:

- Remove the appliance's protection film. - Make sure that all the product's packaging has been removed.

- Ensure the battery has been charging for 8 hours before the first use.

- Prepare the appliance according to the function you wish to use.

- Note: When using the machine, please install filter. Press the hand unit release button, remove the hand unit, pons the dust container. Now remove the dust container, check the filter inside, put back the dust container.

Figure 1 Figure 2 Figure 3

How to use:

1.When the battery is fully charged, the appliance can be used. For the first use, ensure that the machine has been charging for 8hours.

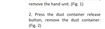
2.Hold our: toggle the vacuum cleaner handle switch.

- Brush : Designed to be used on the floor such as ground dust or carpet
- Hand unit : Designed to be used on the bed, sofa, curtains.

3. The product could be used during 18 minutes. Please bear in mind not to put it back on the charging base.

Vacuum cleaner charge:

Turn off the switch, and then put the body into the charger base, and then the adapter into a power outlet.



Cleaning:

- Do not use solvents, or products with an acid or basic pH such as bleach, nor abrasive products, for cleaning the appliance. - Do not submerge the appliance in water or any other liquid, or place it under a running tap.

- Filter replacement and cleaning:

1. Press the hand unit release button, remove the hand unit. (Fig. 1)

2. Press the dust container release button, remove the dust container. (Fig. 2)

3. Open the lid of the dust container, take out the filter, empty the dirt inside. (Fig. 3)

4. Clean the filter in water, before placing it back into the dust container, wait for it to dry completely.

5. Put the filter back into the dust container carefully.

6. Put the dust container back into the hand unit

Figure 1 Figure 2 Figure 3

- Rotating brush cleaning:

1. Turn the brush bottom screw to unlock position (pictured)

2. Open the brush bottom fixed device.

3. Show brush, clean the rotating brush on the twisting thing.

4. Put the rotating brush back.

5. Turn the brush bottom screw to lock position.

Supplies

- Always use original supplies, designed specifically for your appliance model.

Anomalies and repair

- Take the appliance to an authorized technical support service if problems arise. Do not try to dismantle or repair without assistance, as this may be dangerous.

- If the connection to the mains has been damaged, it must be replaced and you should proceed as you would in the case of damage.

For EU product versions and/or in case that it is required in your country:

- The materials of which the packaging of this appliance consists are included in a collection, classification and recycling system. Should you wish to dispose of them, use the appropriate public recycling bins for each type of material.

The product does not contain concentrations of substances that could be considered harmful to the environment.

Technical specifications

Trade Mark	TELEFUNKEN
Model	HCSA-5
Power supply	12V -DC
Autonomy	18 min.
Nominal input power	70W

Environment and waste management

- The following information concerns the energy labeling and the ecological design:

This symbol means that in case you wish to dispose of the product once its working life has ended, take it to an authorized waste agent for the

selective collection of waste electrical and electronic equipment (WEEE)

This appliance complies with Directive 2012/19/EC on Low Voltage and Directive 2004/108/EC on Electromagnetic Compatibility.

To determine the compliance with the requirements of ecological design and to calculate the energy labeling parameters, the appliance is considered as a general use vacuum cleaner and European Regulation EN 60312-1 is taken as reference.

Imported by Vestel France, 17 rue de la Couture – 94563 Rungis CEDEX

Pour en savoir plus :
www.quelleideemeseclairefr.fr

This instruction manual is available on the following website link

http://pieces-detachees.sagerlis.fr/